





# Azienda Cantonale dei Rifiuti

Rapporto Ambientale 2012

Impianto Cantonale di Termovalorizzazione dei rifiuti

### Riassunto

Lompianto Cantonale di Termovalorizzazione dei Rifiuti (ICTR) ha dimostrato anche nel 2012 la sua affidabilità di funzionamento nel pieno rispetto delle specifiche norme ambientali e delle condizioni . in certi settori ancora più restrittive . poste a livello di licenza edilizia.

Durante il terzo anno depsercizio lampianto ha smaltito 159'715 tonnellate di rifiuti e 176616 di fanghi di depurazione disidratati.

La disponibilità dellampianto è stata pari al 93% delle ore annue.

### PRODUZIONE ELETTRICA

Nel 2012 lampianto cantonale di termovalorizzazione ha fornito allα Zienda elettrica ticinese ca. 106 Φ00 MWh di energia elettrica e alla Teris SA ca. 1'400 MWh di energia termica per il teleriscaldamento. Il 50% della viene considerata come energia rinnovabile.

A LIVELLO AMBIENTALE, IqCTR ha confermato le eccellenti prestazioni registrate nei primi anni desercizio.

### **EMISSIONI GASSOSE**

Le emissioni registrate sono sempre state molto al di sotto dei limiti di legge e limpegno costante di ACR si è tradotto nel contenimento delle emissioni di ossidi di azoto (NOx).

A causa della disomogeneità dei rifiuti alcuni picchi di inquinanti non possono essere esclusi. Durante lanno 2012 sono stati registrati unicamente 5 picchi (medie orarie) su 115'000 valori di riferimento, ossia lo 0.004% dei valori.

### **RESIDUI LIQUIDI**

I controlli hanno confermato che la qualità dellacqua trattata è stata garantita e i limiti di scarico sanciti nellappeac (Ordinanza sulla protezione delle acque) sono stati rispettati. Per tutti i parametri chimici le concentrazioni rilevate sono abbondantemente inferiori ai limiti.

### **RESIDUI SOLIDI**

Nel corso del 2012 IqCTR ha prodotto 34'451 tonnellate di scorie e 4'373 tonnellate di ceneri lavate che sono state smaltite presso la discarica Tec Bianch di Lostallo nel rispetto dei limiti di legge; prima del loro stoccaggio definitivo, le scorie sono state vagliate al fine di recuperare e riciclare i metalli in esse contenuti. Le 1'324 tonnellate di fanghi idrossidi, residui provenienti dal trattamento dei residui liquidi, sono trattate da una ditta specializzata al fine di estrarre zinco e piombo, con significativi benefici ambientali.



## Premessa

Il rapporto annuale ambientale 2012 dell'impianto cantonale di termovalorizzazione dei rifiuti (ICTR), oltre ai dati relativi al rispetto delle condizioni ambientali, presenta una breve descrizione del funzionamento dell'impianto, la statistica dei rifiuti consegnati presso l'iCTR e le indicazioni relative alla disponibilità dell'impianto e all'impianto e all'impianto.

## 1. Breve descrizione del funzionamento dellampianto

### 1.1 Rifiuti trattati

Come stabilito dalla licenza edilizia e dal Regolamento di applicazione dell'Ordinanza tecnica sui rifiuti (ROTR), presso IdCTR giungono dal Canton Ticino e dal Moesano:

- Rifiuti urbani non riciclabili, ossia: rifiuti solidi urbani (RSU) e ingombranti e rifiuti assimilabili ai RSU provenienti da industrie, commercio e artigianato.
  Questi rifiuti vengono stoccati in una fossa stagna di circa 9'000 m³, prima di essere ripresi dalle gru a carroponte per alimentare i forni.
- 2. Rifiuti speciali che, ai sensi dellart. 40 della PTR, possono essere smaltiti in impianti per RSU. Questa categoria comprende anche i rifiuti sanitari non contaminati.
- 3. Fanghi di depurazione disidratati che vengono stoccati in un silo.

#### 1.2 Combustione

La gru a carroponte, dotata di una benna a polipo, accumula i rifiuti al fine di liberare gli spazi di scarico, li miscela e li trasferisce nelle tramogge di carico del forno. Limpianto è composto da due linee di termovalorizzazione parallele che possono funzionare indipendentemente luna dalla latra.

Il processo di combustione genera due tipi di residui:

- Residui gassosi chiamati fumi, ossia i gas di combustione con particelle solide in sospensione;
- Residui solidi chiamati **scorie**.

Le scorie, ossia le componenti che resistono alla combustione, vengono raccolte in un estrattore a valle del forno e poi trasferite nel comparto scorie della discarica reattore di Lostallo (GR).

Lancenerimento riduce il volume dei rifiuti del 90% e il peso del 75-80%, distruggendo i germi patogeni.

### 1.3 Dimensionamento termico dellampianto

Limpianto cantonale di termovalorizzazione di Giubiasco è stato dimensionato per una potenza termica di 67 MW (due linee da 33.5 MW). Su questa base è possibile determinare il quantitativo di rifiuti che possono essere termovalorizzati in unopra e in un anno considerando il loro potere calorifico. Nel caso dei rifiuti urbani, si tratta di un potere calorifico medio, poiché la loro composizione è variegata (scarti organici, plastiche, oggetti plurimateriali). Vi sono categorie di rifiuti con un potere calorifico maggiore (plastiche, legno usato) o inferiore (fanghi di depurazione).

Per il dimensionamento dell'impianto era stato preso in considerazione un potere calorifico medio di 3.5 MWh/t.



### 1.4 Produzione di vapore e valorizzazione energetica

Allauscita del forno, i gas di combustione dispongono di unante importante.

Il calore prodotto dalla combustione dei rifiuti scalda la cqua in circolazione nei tubi della caldaia, posizionata al di sopra del forno, e la trasforma in vapore.

Il vapore ad alta pressione proveniente dalla caldaia mette in rotazione una turbina, trasformando lænergia termica in energia meccanica. Collegato alla turbina, il generatore elettrico trasforma lænergia meccanica in energia elettrica, che viene fornita alla zienda Elettrica Ticinese per la distribuzione.

Spillando parte del vapore dalla turbina è possibile recuperare e riutilizzare lœnergia termica per scaldare lœnergia, che trasferirà il calore alle utenze pubbliche e private del Bellinzonese, attraverso una rete di teleriscaldamento gestita dalla società Teris, teleriscaldamento del Bellinzonese SA.

### 1.5 Trattamento fumi

Dopo la caldaia, i gas di combustione, raffreddati in seguito allopperazione di recupero energetico, saranno depurati per permettere la loro espulsione nelloptemosfera nel rispetto delle esigenze fissate in sede di licenza edilizia.

Il trattamento dei fumi è composto da quattro stadi successivi:

- Lælettrofiltro: depolverizza i fumi, estraendo le ceneri volanti (polveri e metalli pesanti) mediante attrazione elettrostatica. Lælettrofiltro trattiene fino al 99.7% del totale delle ceneri volanti.
- La torre di lavaggio: separa i gas acidi, i metalli pesanti, le polveri fini e lanidride solforosa;
- Il **catalizzatore**: riduzione catalitica degli ossidi dazoto (NO<sub>x</sub>) e ossidazione delle diossine e dei furani; grazie allammissione di ammoniaca (NH<sub>3</sub>) nei fumi, gli NO<sub>x</sub> vengono trasformati in azoto (N<sub>2</sub>) e vapore acqueo (H<sub>2</sub>0).
- Il **filtro a manica:** in questo stadio si opera unquiteriore filtrazione, assorbendo i restanti quantitativi di metalli pesanti, diossine, furani, polveri fini ancora presenti nei fumi, grazie ad un composto di carbone attivo (superficie attiva), ossido di calce (reagente) e farina di trass (assorbente di umidità).

Le emissioni in atmosfera sono monitorate dalla stazione di controllo dell'dCTR attraverso delle sonde installate all'interno dei camini.

I gas trattati vengono in seguito espulsi nellatmosfera attraverso i due camini di 55 m di altezza.

### 1.6 Trattamento residui del trattamento fumi

Il trattamento dei fumi genera due tipi di residui (ceneri volanti e acque di spurgo della torre di lavaggio) che, a loro volta, vengono trattati.

Le **ceneri volanti** intercettate dalle caldaie e dallœlettrofiltro subiscono un trattamento di lavaggio utilizzando le acque acide spurgate dalla torre di lavaggio. Le ceneri lavate, residui non pericolosi, sono trasferite in discarica insieme alle scorie.

Le **acque di scarico**, estratte dalla disidratazione delle ceneri, sono filtrate e neutralizzate prima di essere immesse, depurate, nel fiume Ticino.

I fanghi idrossidi, derivanti dalla filtrazione dell'acqua usata nel trattamento delle ceneri volanti, subiscono un processo di valorizzazione da parte di imprese specializzate nell'astrazione e nel recupero dei metalli pesanti.



### 1.7 Bilancio 2012

La figura seguente rappresenta i principali flussi in entrata e in uscita dallompianto cantonale di termovalorizzazione dei rifiuti di Giubiasco, con le indicazioni dei quantitativi relativi al 2012.

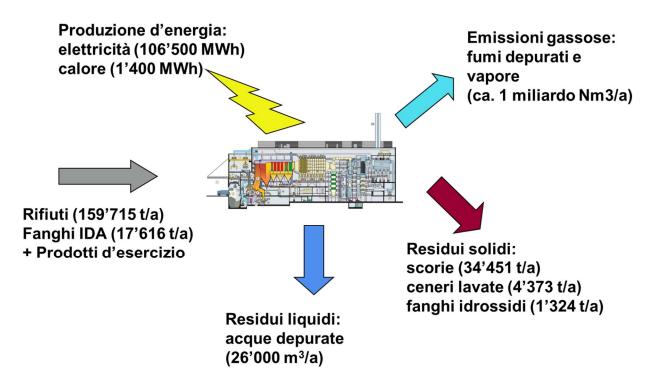


Immagine: flussi in entrata e in uscita dallqCTR con i quantitativi relativi al 2012

## 2. Quantitativo di rifiuti consegnati e smaltiti

Il quantitativo di rifiuti consegnati presso limpianto nel 2012 è stato pari a 159'715 tonnellate a cui vanno aggiunte 17'616 tonnellate di fanghi di depurazione disidratati al 25% di sostanza secca (SS).

Il potere calorifico medio dei rifiuti si è attestato a 3.3 MWh/tonnellate. Tenendo in considerazione anche i fanghi di depurazione il potere calorifico scende invece a ca. 3.0 MWh/tonnellate.

La tabella seguente indica i quantitativi di rifiuti delle singole categorie trattati presso IqCTR:

Categoria	Quantitativo [t]
Comunali (RSU)	88'255
Imprese di smaltimento	59'533
Privati	110
Campione dotalia	327
Vari (ospedalieri non infetti, scopatrici, misti, grigliato IDA, legname)	4'970
Rifiuti speciali	2'546
Moesano	1'620
Sottovaglio da biomassa e neofite infestanti	2'354
Totale intermedio	159'715
Fanghi di depurazione (25% SS)	17'616
TOTALE	177'331

Tabella: rifiuti consegnati alldCTR nel 2012

Durante il fermo impianto dovuto alla lacciamento della Teris alla CTR è stato necessario smaltire 950 tonnellate di rifiuti comunali e fanghi IDA oltre Gottardo.

### Modalità di controllo della tipologia dei rifiuti consegnata

Il rispetto delle normative di consegna è affidato in primis ai Comuni, rispettivamente alle ditte di smaltimento autorizzate; essi devono verificare che quanto è consegnato sia conforme alle normative in vigore. Naturalmente, nel limite delle proprie possibilità logistiche, ACR, tramite i propri dipendenti, controlla costantemente quanto viene consegnato allo CTR; una ditta esterna è stata inoltre incaricata di verificare, presso lo CTR e le sedi dei riciclatori, la qualità dei materiali addotti.

Lattuale sistema di consegna e di controllo è frutto di un lavoro di affinamento, messo in atto dintesa con il Dipartimento del territorio e volto a migliorare progressivamente la qualità dei rifiuti conferiti alla CTR.

I risultati sono soddisfacenti, ma come è facilmente immaginabile, è praticamente impossibile verificare tutti i rifiuti che vengono scaricati nella fossa della CTR. Succede quindi e succederà anche in futuro che materiale non idoneo finisca nel forno: si pensi ad esempio a pezzi di ferro che tagliano il nastro trasportatore delle scorie e quindi causano il fermo della linea di combustione per permettere la riparazione o a bombolette di gas non completamente vuote che causano piccole esplosioni e momentanei picchi delle emissioni.

Questi inconvenienti accadono in tutti gli impianti di smaltimento dei rifiuti.



## 3. Disponibilità impianto

### 3.1 Introduzione

Limpianto cantonale di termovalorizzazione dei rifiuti dispone di due linee di trattamento. Di regola entrambe le linee sono in servizio 24 ore su 24 e 7 giorni alla settimana.

Per permettere un funzionamento ottimale dellampianto è necessario effettuare regolarmente degli interventi di revisione programmata (cfr. capitolo 3.2).

Come tutti gli impianti di una certa complessità, anche locale CTR non è esente da guasti e panne impreviste (cfr. capitolo 3.3), che generano delle interruzioni di servizio. Grazie alla presenza costante di personale qualificato e a un efficace programma di manutenzione, nel 2012 la durata delle interruzioni è stata sempre inferiore alle 24 ore.

Nel 2012 la disponibilità dell'Empianto è stata pari al 93% delle ore annue, ossia 8162 ore. Per il 6% dellanno lampianto è stato sottoposto ad interventi di manutenzione ordinaria, mentre solo nella % delle ore si è trattato di interruzioni di esercizio non previste.



### 3.2 Revisioni programmate

Di regola per ogni linea vengono pianificate una piccola e una grande revisione. Durante i periodi di revisione, uno in primavera e uno in autunno, lampianto resta di conseguenza in funzione con una sola linea.

La linea 1 è stata spenta per le revisioni dal 22 al 25 aprile 2012 (piccola revisione) e dal 30 settembre al 13 ottobre 2012 (grande revisione), mentre la linea 2 dal 29 aprile al 14 maggio 2012 (grande revisione) e dal 23 al 26 settembre (piccola revisione).

Nel 2012, per consentire la connessione delle condotte della rete di teleriscaldamento della Teris SA al cuore energetico della rete, ossia la la contemporaneamente entrambe le linee della CTR. Lo spegnimento della impianto è avvenuto il 4 luglio 2012, la consione della linea 2 il 10 luglio 2012, quella della linea 1 la 11 luglio 2012.



### 3.3 Interruzioni di esercizio

Durante Ianno sono state riscontrate le seguenti interruzioni di esercizio

- 4 problemi elettrici hanno generato l\u00e4nterruzione dell\u00e4psercizio di entrambe le linee di trattamento. Questi sono avvenuti il 7 febbraio 2012, il 12 marzo 2012, il 5 e il 13 aprile 2012. Le quattro interruzioni di esercizio sono durate complessivamente 25 ore. Questa problematica \u00e0 stata in seguito risolta con interventi e modifiche della programmazione.
- In tre occasioni, e per una durata complessiva di 34 ore, è stato necessario uno spegnimento di una linea di trattamento per correggere dei difetti meccanici alla griglia: 10 febbraio 2012 (Linea 2), 22 novembre 2012 (Linea 1), 21 dicembre (Linea 1)
- Il 13 marzo 2012 un rifiuto di dimensioni eccessive ha intasato lœstrattore scorie della linea 1. Dopo 21 ore dallo spegnimento læsercizio dellampianto ha potuto riprendere normalmente.
- In cinque occasioni, per una durata complessiva di 13 ore, si sono riscontrati difetti minori che hanno causato delle brevi interruzioni di esercizio: 14 febbraio 2012 (Linea 2), 2 maggio 2012 (linea 1), 3 ottobre 2012 (linea 2) e 28 dicembre 2012 (linee 1 e 2 contemporaneamente)



# 4. Gestione e migliorie tecniche

LqCTR viene gestito e monitorato costantemente da personale formato.

Per permettere un funzionamento 24 ore su 24 e 365 giorni allanno è necessario organizzare il lavoro a turni. Durante la notte, il fine settimana e i giorni festivi è prevista la presenza costante di 3 persone. In caso di emergenza il personale viene prontamente rinforzato grazie ad un servizio di picchetto interno.

Per la gestione dell'esercizio, ACR dispone di un sistema di controllo di processo. Nella sala comando è possibile visualizzare oltre 2'000 misurazioni di parametri d'esercizio, che servono per regolare in automatico (grazie alla programmazione) il funzionamento dell'empianto.

Sia il capo impianto che tutto il personale ICTR, grazie allanalisi dei parametri di esercizio e agli allarmi segnalati dal sistema di comando, ottimizzano in continuo landamento dellampianto di termovalorizzazione.

In un settore, quello degli impianti di termovalorizzazione, in continua evoluzione, è necessario seguire gli sviluppi tecnici e apportare le opportune modifiche, al fine di disporre costantemente di un impianto affidabile, performante dal profilo ambientale e corrispondente allo stato dell'arte.

In questopttica ACR ha, negli scorsi anni, per esempio:

- adeguato la struttura meccanica della tramoggia di carico per evitare scivolamenti incontrollati di rifiuti direttamente dalla tramoggia alla griglia;
- ottimizzato l\u00eduscita dell\u00edestrattore scorie, per permettere l\u00eduscita di scorie di dimensioni maggiori ed evitare intasamenti;
- sostituito il tipo di nastro trasportatore delle scorie con uno più resistente;
- migliorato il controllo esterno dei rifiuti apportati alla CTR;
- apportato diverse modifiche alla programmazione del sistema di controllo di processo;
- ottimizzato i tempi dei periodi delle revisioni;
- abbassato le emissioni di ossidi di azoto;
- inserito il terzo stadio del catalizzatore:
- ottimizzato il consumo di prodotti chimici;
- realizzato il potenziamento della separazione del mercurio nel trattamento delle acque (la messa in funzione è avvenuta nel gennaio 2013).

### **Teris**

Nel corso del 2012, il personale ACR ha collaborato alla messa in esercizio della **rete di teleriscaldamento TERIS**, in particolare approfondendo la tematica della programmazione nel sistema di controllo del processo.

La gestione e manutenzione degli impianti TERIS presso il sedime ICTR a Giubiasco è affidata al personale ACR.



## 5. Produzione elettrica e termica

Ogni tonnellata di rifiuti trattata possiede un potere calorifico, ossia la quantità massima di energia termica che si può ricavarne dalla combustione. Questo quantitativo di energia calorica, prodotto dalla combustione dei rifiuti, viene valorizzato sotto forma di vapore grazie alle caldaie.

Una parte di questo vapore viene utilizzato internamente per il processo, il resto del vapore generato può essere valorizzato direttamente come fonte di calore o, tramite una turbina e generatore, per produrre energia elettrica. Questa energia viene utilizzata per coprire il fabbisogno elettrico interno dellampianto, laccedenza viene venduta.

Durante il 2012 IqCTR ha fornito ca. **106'500 MWh di energia elettrica** alloAzienda Elettrica Ticinese (AET).

Questa cifra è paragonabile:

- allænergia annuale fornita nel 2011 dalle Aziende Municipalizzate di Bellinzona (AMB) a tutta la città di Bellinzona (113'300 MWh, fonte consuntivi AMB) oppure
- al fabbisogno annuale di ca. 23'000 famiglie (considerando un consumo medio di 4句00 kWh/anno).

Ad inizio ottobre 2012 è entrata in funzione la rete di teleriscaldamento del Bellinzonese. LqCTR ha fornito alla TERIS SA ca. **1'400 MWh di energia termica**, che corrispondono a ca. 140'000 litri di nafta

Secondo lo Prdinanza sullo pregia (OEn), il 50% della quantità di energia prodotta dai rifiuti è considerata come **energia rinnovabile** da biomassa. La fornitura di energia elettrica dello CTR ha contribuito in maniera importante alla riduzione delle emissioni di CO2.



## 6. Emissioni gassose

### 6.1 Equipaggiamento

Limpianto è equipaggiato con una stazione di misura delle emissioni, che di continuo registra le concentrazioni di 7 inquinanti (polveri solide totali, ossidi di zolfo, ossidi di azoto, composti inorganici del cloro, ammoniaca, carbonio totale e monossido di carbonio), ben oltre quanto richiesto dalli prdinanza federale contro limpiquinamento atmosferico (OIAt), che richiede unicamente la misura in continuo del monossido di carbonio. Quotidianamente questi valori sono trasmessi in maniera automatica alla Sezione per la Protezione dellaria, dellacqua e del suolo (SPAAS) del Dipartimento del territorio. La SPAAS è laprganizzazione preposta a controllare le emissioni della CTR.

### 6.2 Normativa di riferimento

Per la valutazione delle emissioni dello CTR fa stato lo la cpv. 4 dello DIAt.

% caso di misurazione continua delle emissioni, i valori limite sono considerati rispettati, se nellarco dellanno civile:

- a. nessun valore medio giornaliero ha superato il valore limite demissione;
- b. il 97% di tutti i valori medi orari non è stato superiore a 1,2 volte il valore limite;
- c. nessun valore medio orario è stato superiore al doppio del valore limite.

È bene evidenziare la diversa valenza dei tre criteri di valutazione posti sopra.

Appare evidente che il valore indicatore del corretto funzionamento dell'impianto è il valore medio giornaliero delle emissioni, che deve rispettare i valori limiti fissati dall'i prdinanza federale (lett. a) e, nel caso specifico dell'i proti in sede di licenza edilizia. Si tratta in effetti del valore di riferimento per le valutazioni degli effetti sullambiente e sulla salute, in quanto rappresenta il carico medio che, espulso dai camini, si diluisce nell'atmosfera.

Diversa lipterpretazione per il criterio definito con la lett. b. Esso considera ogni valore orario rilevato durante un intero anno (nel caso della CTR per ogni sostanza sono più di 8000 valori rilevati corrispondenti a più di 8000 ore di esercizio) e, indipendentemente dai giorni, almeno il 97% dei valori orari delle emissioni deve essere inferiore a 1.2 volte dei valori limite. Questo criterio, dato che la media giornaliera potrebbe smussare eventuali picchi orari, serve a garantire che gli andamenti orari siano comunque stabilmente e sullarco di un anno al di sotto di una certa soglia e che il numero dei picchi sia limitato. Quindi non solo le medie giornaliere devono rispettare dei limiti, ma pure almeno il 97% delle medie orarie.

Ma neppure il singolo valore orario, cioè i picchi (che possono essere al massimo il 3%, come detto sopra e prescritto dalla lett. b), sono esenti da limiti. Infatti il criterio di cui alla lett. c stabilisce che il singolo valore orario delle emissioni non può superare il doppio dei valori limite.

Queste valutazioni devono essere eseguite per ogni singola sostanza rilevata in continuo.



### 6.3 Dati ICTR 2012

La tabella seguente riassume gli ottimi risultati del 2012, indicando le medie annuali (le medie di tutti i valori orari) demissione per le due linee di combustione.

Si osserva in particolare come le emissioni siano ben al di sotto dei valori massimi ammessi.

Inquinante (mg/m³)	Limite		Misura
	OIAt all. 2 c. 714	Licenza edilizia	Media L1+L2
Polveri solide totali	10	2	0.01
Ossidi di zolfo (come SO <sub>2</sub> )	50	10	2.54
Ossidi di azoto (come diossidi di azoto, NO <sub>2</sub> )	80	30	10.35
Composti gassosi inorganici del cloro (come HCl)	20	2	0.16
Ammoniaca e suoi composti (NH <sub>3)</sub>	5	5	0.21
Sostanze org. gassose (come carbonio totale, C)	20	4	0.03
Monossido di carbonio (CO)	50	50	5.83

Tabella: emissioni medie dellaCTR (concentrazioni degli inquinanti nei gas di scarico al camino)

Nel grafico sottostante sono illustrate le emissioni delle due linee di combustione, in termini percentuali, rispetto alli DIAt e alla licenza edilizia.

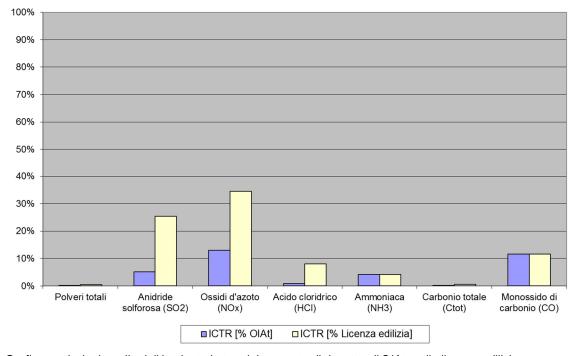


Grafico: emissioni medie dellampianto in termini percentuali rispetto alla licenza edilizia

Come anticipato a fine 2011, nel 2012 ACR, ottimizzando il sistema di processo, ha notevolmente ridotto le emissioni di ossidi di azoto (NO<sub>x</sub>). Nel 2011 il valore medio ammontava a ca. 24 mg/m3, nel 2012 læmissione media ammonta a ca. 10 mg/m3. Si ricorda che il valore limite della licenza edilizia corrisponde a 30 mg/m3, mentre il valore limite sancito dall@IAt è di 80 mg/m3.



### Criterio valori medi giornalieri (lett. a)

Sulla base dei dati rilevati si conferma che tutti i valori medi giornalieri (la media dei 24 valori orari) di tutti gli inquinanti monitorati sono risultati conformi sia al rispettivo valore limite di emissione stabilito dalla di concessione della licenza edilizia (LE).

### Criteri valori orari (lett. b e c)

Sulla base dei dati rilevati si conferma che più del 97% dei valori orari di tutti gli inquinanti monitorati è inferiore a 1.2 volte al limite della licenza edilizia e conseguentemente anche al limite OIAt. Tutti i percentili degli inquinanti monitorati sono tra il 99.93% e il 100%.

# Si segnalano 5 valori orari superiori al doppio del valore limite della LE, 2 dei quali superano anche il doppio del valore limite OIAt.

A causa della disomogeneità dei rifiuti alcuni picchi di inquinanti non possono essere esclusi. Durante lanno 2012 sono stati registrati unicamente 5 valori (medie orarie) superiori al doppio del valore limite più restrittivo della licenza edilizia, su 115'000 valori di riferimento, ossia lo 0.004% dei valori. Questi gli eventi:

- 2 superamenti del doppio del valore della LE per lammoniaca (NH<sub>3</sub>)<sup>1</sup>;
- 2 superamenti del doppio del valore della LE ma inferiori al doppio del valore dellΦIAt per gli ossidi di azoto (NO<sub>x</sub>)<sup>2</sup>;
- 1 superamento del doppio del valore della LE ma inferiore al doppio del valore della PIAt per gli ossidi di zolfo (SO<sub>2</sub>)<sup>3</sup>.

### 6.4 Verifica delle concentrazioni misurate da parte di un laboratorio esterno

Durante il mese di agosto 2012 la zienda cantonale dei rifiuti ha incaricato un laboratorio esterno della misura delle concentrazioni nei fumi di tutti gli inquinanti ai sensi della licenza edilizia. Le analisi hanno dimostrato che:

- le concentrazioni di inquinanti monitorate in continuo dalla stazione di misura della mpianto sono valide e rispettano i limiti definiti in sede di licenza edilizia;
- le concentrazioni degli altri inquinanti (metalli, composti del fluoro e diossine) rispettano i limiti definiti in sede di licenza edilizia.

### 6.5 Pubblicazione online dei dati tramite OASI

Grazie alla collaborazione tra ACR e l@sservatorio ambientale della svizzera italiana, sul sito www.ti.ch/oasi si possono consultare facilmente e in qualsiasi momento i dati relativi alle emissioni monitorate in continuo delldCTR.

Attraverso un semplice click sullicona ICTR, visibile nella pagina principale, è possibile accedere ai valori medi giornalieri, mensili e annuali, totali per singolo inquinante.

Gli istogrammi rappresentano le prestazioni delle linee 1 e 2 espressi in milligrammi al metro cubo e in relazione ai limiti imposti dell'Ordinanza contro l'inquinamento atmosferico (OIAt) e a quelli più restrittivi della licenza edilizia (LE).

Ogni tabella si aggiorna quotidianamente con i dati del giorno precedente. Eqinoltre possibile accedere allo storico attraverso la rchivio (dal 1.1.2010).

I dati online, consultabili da chiunque e facilmente in qualsiasi momento, sono un nuovo strumento informativo innovativo volto a promuovere una gestione trasparente e oggettiva.

<sup>&</sup>lt;sup>³</sup> Il valore misurato per il picco di ossidi di zolfo ammonta a 81.62 mg/m³ contro i 20 mg/m3 pari al doppio del valore limite LE. Il valore è comunque inferiore al doppio del valore limite dell⊕IAt, ossia 100 mg/m³.



13

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> I valori misurati per i picchi di ammoniaca ammontano a 11.6 mg/m³ risp. 10.03 mg/m³ contro i 10 mg/m³ pari al doppio del valore limite LE e OIAt.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> I valori misurati per i picchi degli ossidi di azoto ammontano a 69.46 mg/m³ risp. 82.21 mg/m³ contro i 60 mg/m³ pari al doppio del valore limite LE. I valori sono comunque inferiori al doppio del valore limite dell'OIAt, ossia 160 mg/m³.

# 7. Residui liquidi

Le acque utilizzate per il trattamento dei fumi e il lavaggio delle ceneri volanti (LCV) richiedono un trattamento prima della loro evacuazione nel fiume Ticino tramite il canale di scarico dell'impianto di depurazione delle acque di Giubiasco.

Nel 2012 sono stati immessi nel fiume Ticino **26B000 m³ di acque trattate** (5 m³/h durante 5 giorni lavorativi).

I sopralluoghi effettuati dalla pficio delle industrie, della sicurezza e della protezione del suolo (UISPS) hanno permesso di accertare che tutte le componenti richieste in sede di rilascio della licenza edilizia, per la sorveglianza delle acque in uscita, sono istallate e funzionano correttamente. Si evidenzia che se uno dei parametri monitorati in continuo (pH, torbidità, temperatura) dovesse uscire dai limiti stabiliti, lo scarico delle acque verso il fiume sarebbe interrotto, le acque deviate verso una vasca di stoccaggio temporaneo e quindi di nuovo trattate.

L'impianto di trattamento chimico-fisico TRL (flocculazione, filtrazione, neutralizzazione) è quotidianamente sottoposto ad analisi dettagliate da parte di ACR per accertare il rispetto dei limiti prescritti dall'Ordinanza sulla protezione delle acque (OPAc) in materia di metalli pesanti.

Louisps ha effettuato 6 campionature durante loanno, i cui risultati sono riassunti nella tabella seguente.

Parametro	Unità	Limite OPAc	Analisi (valori medi)
рН	-	6.5 . 9.0	7.0
DOC	mg/l	10	2.54
Cadmio (Cd)	mg/l	0.05	0.023
Cromo (Cr)	mg/l	0.1	0.02
Mercurio (Hg)	mg/l	0.001	0.0001
Nichel (Ni)	mg/l	0.1	0.02
Piombo (Pb)	mg/l	0.1	0.03
Rame (Cu)	mg/l	0.1	0.03
Zinco (Zn)	mg/l	0.1	0.07
Azoto ammoniacale (NH4-N)	mg/l	60.0	3.1
Azoto nitroso (NO2-N)	mg/l	0.300	0.177

Tabella: risultati dei campionamenti delle acque in uscita dallampianto di trattamento dei residui liquidi

I risultati presentati nella tabella soprastante mostrano il rispetto delle esigenze desercizio.

Per tutti i parametri chimici, le concentrazioni rilevate rientrano abbondantemente nei limiti; sovente i valori osservati si situano uno o più ordini di grandezza al di sotto dei valori prescritti. Di conseguenza la qualità dellacqua trattata è garantita e i limiti di scarico sanciti nella PAc sono rispettati.

Nel grafico seguente sono illustrati i risultati dei campionamenti delle acque di scarico in termini percentuali rispetto alloPAc.



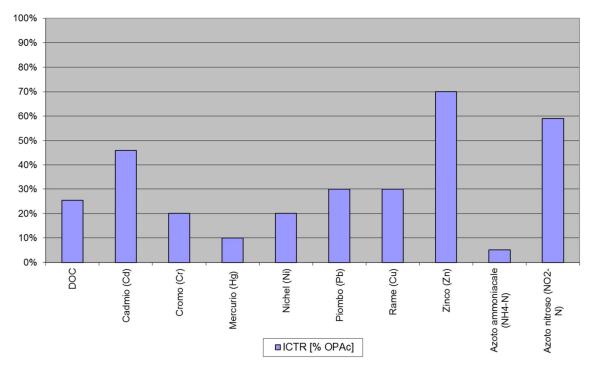


Grafico: risultati dei campionamenti delle acque in uscita dallompianto di trattamento dei residui liquidi in termini percentuali rispetto alloPPAc

Oltre alle verifiche a sorpresa della ISPS, ACR organizza regolarmente delle analisi, affidate al laboratorio interno o a laboratori esterni, allo scopo di monitorare costantemente il funzionamento della inpianto di trattamento dei residui liquidi.



### 8. Residui solidi

### 8.1 Scorie e ceneri lavate

Conformemente all prdinanza tecnica sui rifiuti (OTR), le scorie e le ceneri, quest pultime sottoposte ad un lavaggio acido, sono smaltite presso la discarica reattore Tec Bianch a Lostallo, dove sono depositate in un compartimento dedicato nel rispetto dei valori limite per la frazione non incenerita (carbonio organico totale).

Nel corso del 2012 IdCTR ha prodotto 34'451 tonnellate di scorie e 4'373 tonnellate di ceneri lavate.

Le scorie, prima del loro stoccaggio definitivo, sono vagliate al fine di estrarre, e dunque riciclare, i metalli in esse contenuti, con significativi benefici ambientali. La Corporazione dei Comuni del Moesano per la raccolta e læliminazione dei rifiuti, che gestisce la discarica Tec Bianch, nel corso del 2012 ha estratto in totale 3'751 t di metallo:

- 3'134 t di ferro
- 457 t di alluminio
- 160 t di inox

Il materiale recuperato ammonta quindi alla 1% del quantitativo di scorie.

Le analisi chimiche delle scorie servono innanzitutto a verificare la conformità alloTR per il deposito, ma anche per verificare il rispetto dei valori di garanzia previsti dal fornitore delloCTR. Sono inoltre utili per monitorare nel tempo la qualità delle scorie e delle ceneri, quale indicatore della tipologia dei rifiuti inceneriti.

Per quanto concerne le scorie, le cui analisi sono effettuate ogni quadrimestre, il carbonio organico totale (COT) è in concentrazioni inferiori al limite massimo imposto dalloPTR (3% della sostanza secca). Con un tenore di COT medio del 1,2%, si può affermare che la combustione è stata completa, indipendentemente dallo stato di carico dellompianto e dalloggiunta di fanghi da depurazione disidratati.

LOTR, per il deposito delle ceneri in una discarica reattore non prevede valori limite. Ciononostante, dontesa con loufficio gestione rifiuti (UGR) e loufficio per la natura e loumbiente del Canton Grigioni (UNA), come per le scorie anche per le ceneri lavate sono eseguite le relative analisi, in modo tale da avere un quadro completo dei residui solidi dello CTR

### 8.2 Fanghi idrossidi

I fanghi idrossidi, residui provenienti dal trattamento dei residui liquidi, non sono invece depositati in discarica reattore, ma consegnati a unandustria specializzata per la valorizzazione dei metalli estraibili. Nel corso del 2012 IaCTR ha prodotto 1'324 tonnellate di fanghi idrossidi, dalle quali sono state estratte 38 t di zinco e 1 t di piombo.



### 9. Traffico indotto

In base allapccordo del 22 dicembre 2005 fra il Comune di Giubiasco e la Zienda Cantonale dei Rifiuti, questa limitare le emissioni di ossidi di azoto (NOx) e polveri fini (PM10) dovute al traffico indotto dalla principi di termovalorizzazione, rendendole inferiori alla variante su binario (variante raccordo elettrificato), approfondita nel rapporto d'impatto sull'ambiente, RIA.

Le scelte operate da ACR nellambito della logistica e lapttimizzazione delle raccolte organizzate dai comuni e dai consorzi nel Sopraceneri hanno permesso di ridurre il traffico indotto . valutato nel RIA a circa 36\( \phi 00 \) veicoli lanno . a 21'591, questo nonostante il maggior quantitativo di rifiuti smaltito nel 2012 rispetto a quanto previsto dal RIA.

Le valutazioni riguardanti la tematica delle emissioni derivanti dal traffico indotto, mostrano che alla fine del 2012, grazie alladozione di cassoni più voluminosi per il trasporto dei rifiuti da Bioggio e da Coldrerio verso IqCTR e alla diminuzione dei viaggi effettivi per il trasporto dei rifiuti del Sopraceneri, la quantità effettiva di ossidi di azoto (NOx) e polveri fini (PM10) emessa era inferiore a quella definita nel RIA per la variante su binario.

Conseguentemente lobiettivo è da considerarsi raggiunto.

## 10. Conclusioni

I risultati dei monitoraggi desercizio effettuati dimostrano che il Ticino dispone di un impianto di termovalorizzazione conforme alle prescrizioni tecniche e con eccellenti prestazioni ambientali. Le misure eseguite confermano la bontà del monitoraggio permanente, predisposto proprio per assicurare nel tempo la conformità dellampianto con le più severe disposizioni ambientali.

